የዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ከፍተኛ ፍርድ ቤት
የፍትሀብሔር ክፍል

በአንዱ ላይ ምልክት ያድርጉ፤

☐ Civil Actions Branch 500 Indiana Ave., N.W. Room 5000
Washington, D.C. 20001
የስልክ ቁጥር፤ (202) 879-1133

☐ Landlord & Tenant Branch 510 4th Street, N.W.
Room 110
Washington, D.C. 20001
የስልክ ቁጥር፤ (202) 879-4879

☐ Small Claims & Conciliation Branch 510 4th Street, N.W.
Room 120
Washington, D.C. 20001
የስልክ ቁጥር፤(202) 879-1120

____
ከሳሽ

v.

____
ተከሳሽ

ለ፤________________________________

የፍትሀብሔር ጉዳይ መጥሪያ
(ለ Pro Se ተሚጓቾች)
SUBPOENA FOR A CIVIL CASE

የጉዳይ ቁጥር፤________________________________

☐ የሕክምና መዝገቦች እየተጠየቁ ከሆነ ምልክት ያድርጉ

☐ በሚከተለው፣ ቦታ፣ ቀን እና ሰዓት ላይ ከላይ የተጠቀሰውን ጉዳይ አስመልክቶ በፍርድ ቤት እንዲቀርቡ ታዘዋል።

ፍርድ ቤት እና አድራሻ	ቀን	ሰዓት

☐ በሚከተለው፣ ቦታ፣ ቀን እና ሰዓት ላይ ከላይ የተጠቀሰውን ጉዳይ አስመልክቶ በሚደረግ የእምነት ቃል መስጠት ላይ የምስክርነት ቃልዎን እንዲሰጡ፣ በፍርድ ቤት እንዲቀርቡ ታዘዋል።

የእምነት ቃል የሚሰጥበት ቦታ	ቀን	ሰዓት

የእምነት ቃሉን እንዲሰጥ ጥሪ የተደረገለት፣ የዚህ ክስ አካል ያልሆነ ድርጅት፣ እሱን ወክሎ የእምነት ቃሉን ሊሰጥ የሚችል፣ አንድ ወይ ከዚያ በላይ ኦፊሰሮች፣ ዳይሪክተሮች፣ ወይም የአስተዳደር ወኪሎች መመደብ እና፣ እያንዳንዱ ሰው የተወሰነ ነገርን አስመልክቶ ብቻ ቃሉን እንዲሰጥ ሊመድብ ይችላል። SCR-CIV 30(b)(6).

☐ የሚከተሉትን ሰነዶች ወይም ነገሮች፣ በሚከተለው ቦታ፣ ቀን እና ሰዓት ላይ እንዲያቀርቡና ምርመራ እንዲካሄድባቸውና ኮፒ እንዲደረጉ እንዲፈቅዱ ታዘዋል። *(ሰነዶችን ወይም ነገሮችን ይዘርዝሩ)፤*

ሰነዶች ወይም ነገሮች		
የሚቀርብበት ቦታ	ቀን	ሰዓት

☐ የሚከተሉትን ቅጥር ግቢዎች፣ በሚከተለው ቦታ፣ ቀን እና ሰዓት ላይ ለምርመራ እንዲፈቅዱ ታዘዋል።

ቅጥር ግቢዎች	ቀን	ሰዓት

ምስክር፣ የዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ከፍተኛ ፍርድ ቤት ክቡር ዋና ዳኛ፣ እና የተባለው ፍርድ ቤት ማህተም በዚህ
________________ቀን
__________፣ 20____ላይ።

ጸሐፊ፣ የዲስትሪክትኦፍኮሎምቢያ ከፍተኛ ፍርድ ቤት

(በፍትሀብሔር ስነስርዐት ላይ መመርያ 45 c-d የከፍተኛ ፍርድ ቤት መመሪያዎችን በግልባጭ ይመልከቱ)
ነጭ - መጥሪያ ለመመለስ   ቢጫ - መጥሪያ ለማድረስ

ቅጽ CV-433/ማርች.2015

የጉዳይ ቁጥር፤____________________________ **የፍርድ ቤት ቀን፤**________________________

በ D.C. Code §14-307 እና Brown v. U.S., 567 A.2d 426 (D.C. 1989) ስር በተደነገገው መሰረት፣ መዝገቦችን ለማሳየት ፈቃድ ያልሰጠ እና ከነዚህ መዝገቦች ጋር በሚገናኝ መልኩ ያሉ መብቶች ላይ ፈቃድን ያልሰጠ ሰው ያለውን የህክምና መዝገቦችን እንዲያቀርብ ለማድረግ መጥሪያ እንዲወጣ ፈቃድ ተሰጥቷል።

____
ዳኛ

መጥሪያ ስለማድረስ ማስረጃ

የተሰጠበት	ቀን	ሰዓት	ቦታ

የተሰጠው ለ (ስም ይጻፍ)	ሹመት

የተሰጠበት መንገድ (የደረሰበት መንገድ በተመዘገበ ወይም እውቅና ባለው ፖስታ ከሆነ፣ ተመላሽ ደረሰኙን ያያይዙ) መጥሪያውን ስሙ ለተጠቀሰው ሰው የመጥሪያውን ግልባጭ በሚከተለው መልኩ አድርሻለሁኝ፤

መጥሪያ ስለመድረሱ መግለጫ

የሀሰት መረጃ ከሰጠሁኝ በዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ሕጎች መሰረት መቀጮ እንዳለ እየተገነዘብኩኝ፣ እድሜዬ ቢያንስ 18 ዓመት መሆኑንና፣ ከላይ በተጠቀሰው ጉዳይ ውስጥ ተሳታፊ እንዳልሁንኩኝ እና በዚህ የአገልግሎት መሰጠት ማስረጃ ላይ ያለው መረጃ እውነትና ትክክል መሆኑን አውጃለሁኝ።

የተሰጠበትቀን ________________ ________________________
ቀን የአድራሽ ፊርማ

____
የአድራሽ አድራሻ

የፍትሀብሔር ስነስርአት መመሪያ 45 የከፍትኛ ፍርድ ቤት መመሪያዎች፣ ክፍል C እና D፤

(c) መጥሪያ የሚደርሰው ሰው ያሉት ጥበቃዎች።

(1) አንድ መጥሪያን የማውጣትና የማድረስ ሐላፊነት ያለው ወገን ወይም ጠበቃ፣ መጥሪያው የሚመለከተው ሰው ላይ አላስፈላጊ ሸክም ወይም ወጪ እንዳይኖር ለማድረግ ተገቢ የሆኑ እርምጃዎችን መውሰድ ይኖርበታል። ፍርድ ቤቱ ይህንን ሐላፊነት በተግባር ላይ እንዲውል ያደርጋል እንዲሁም ደግሞ፣ ይህንን ሓላፊነት በጣሰ ወገን ላይ ፣ እንደ ገቢን እና ተገቢ የሆኑ የጠበቃ ክፍያዎችን ማጣትን ጨምሮ፣ ቢሆንም ግን በነዚያ ብቻ የማይወሰኑ ተገቢውን መቀጮዎችን ይበይናል።

(2)(A) አንድን የተባሉ መጻሕፍት፣ ሰነዶች ወይም ተጨባጭ ነገሮችን እንዲያቀርብና እንዲመረመሩና ኮፒ እንዲደረጉ ፈቃድ እንዲሰጥ ወይም ቅጥር ግቢዎችን ለማስመርመር ፈቃድ እንዲሰጥ የታዘዘ ግለሰብ፣ የእምነት ቃሉን ለመስጠት፣ ለችሎት ወይም ለፍርድ እንዲቀርብ እስካልታዘዘ ድረስ፣ የግድ ነገሮቹ በሚቀርቡበት ወይም በሚመረመሩበት ቦታ ላይ መገኘት የለበትም።

(B) በዚህ ትእዛዝ ውስጥ ባለው አንቀጽ (d)(2) መሰረት፣ አንድ ማስረጃን እንዲያቀርብ እና ለምርመራና ኮፒ ለማድረግ ፈቃድ እንዲሰጥ የታዘዘ ሰው፣ መጥሪያውን ካገኘበት ቀን ጀምሮ በ 14 ቀኖችው ወይም ቅሬታ ለማቅረብ ከተቀመጠው የጊዜ ገደብ በፊት ፣ ማለት ይህ ቀን መጥሪያው ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ ካሉት 14 ቀኖች ያነሰ ከሆነ፣ መጥሪያውን ለላከው ወገን ወይም ጠበቃ፣ ማስረጃዎችን ወይም የቅጥር ግቢዎችን ክፍል ወይም ሁሉንም የመመርመሩን ወይም ኮፒ የማድረጉን ጉዳይ እንደሚቃወሙ በጽሑፍ መግለጽ ይችላል። ተቃውሞ ከተደረገ፣ መጥሪያውን ያዘጋጀው ወገን፣ የፍርድ ቤት ትእዛዝ ከሌለው በቀር፣ ሰነዶቹን የመመርመር ወይም ኮፒ የማድረግ፣ ወይም ቅጥር ግቢውን የመመርመር መብት አይኖረውም። ተቃውሞ ተደርጎ ከሆነ፣ ይህንን መጥሪያ ያዘጋጀው ወገን፣ ሰነዱን እንዲያቀርብ ከታዘዘው ሰው ማስታወቅያው እንደ ደረሰው፣ ግለሰቡ ሰነዱን እንዲያቀርብ የሚያስገድድ ትእዛዝ በማንኛውም ግዜ መጠየቅ ይችላል። ይህ የመሰለ የማስገደጃ ትእዛዝ፣ በዚህ ጉዳይ ላይ ተሳታፊ ወይም የተሳታፊዎቹ ኦፊሰር ያልሆነን ማንኛውንም ግለሰብ፣ የታዘዘው የምርመራ እና ኮፒ የማድረጉ ተግባር ሊያስከትለው ከሚችል መጠነኛ ወጪ ይከላከላል። (3)(A) ግዜውን ጠብቆ በሚወጣ ትእዛዝ፣ ፍርድ ቤቱ የወጣውን መጥሪያ በሚከተሉት ምክንያቶች ይሰርዘዋል ወይም ያሻሽለዋል

(i) ትእዛዙን ለመፈጸም የሚበቃ ተገቢ ግዜ ካልሰጠ፣

(ii) አንድን በጉዳዩ ተሳታፊ ወይም የተሳታፊዎቹ ኦፊሰር ያልሆነን ሰው፣ ግለሰቡ ከሚኖርበት ቦታ፣ ከመደበኛው የስራ ቦታ ወይም በአካል ተገኝቶ ስራውን በመደበኛ ሁኔታ ከሚያካሂድበት ቦታ ተነስቶ ከ 25 ማይሎች በላይ እንዲጓዝ የሚጠይቅ ከሆነ፣ ቢሆንም ግን በዚህ በመመሪያ ላይ ባለው አንቀጽ (c)(3)(B)(iii) መሰረት፣ ከነዚህ ከተጠቀሱት ማንኛውም ቦታዎች ወደ የዳኝነት ቦታው ተገኝቶ በዳኝነቱ ሂደት ላይ እንዲገኝ ሊታዘዝ ይችል ይሆናል፣ ወይም

(iii) አንድ በሚስጥር የመጠበቅ መብት ያለውን ወይም ሌላ የተጠበቀ ነገርን ማሳየትን የሚጠይቅ ከሆነና፣ ሌላ ምህረቶች ወይም ልዩ እይታዎች ሊደረጉ የማይቻሉ ከሆኑ፣ ወይም

(iv) ግለሰቡን አላስፈላጊ ያልሆነ ሸክም የሚጭንበት ከሆነ።

(B) መጥሪያው

(i) የንግድ ምስጢሮችን ወይም ሌሎች በምስጢር ያተያዙ የምርምር ውጤቶችን፣ ብልጽግናዎችን፣ ወይም የንግድ መረጃዎችን መግለጽን የሚጠይቅ ከሆነ፣ ወይም

(ii)የአንድን ሰው ከሌላ ወገን ጋር ለመስራት ውል ያልተፈራረመ ባለሞያ የሰጠውን አስተያየት ወይም በጉዳዩ ውስጥ ካሉ ወገኖች ሳይሆን በሌላ ወገን ተጠይቆ ባለሞያው ባደረገው ጥናት ላይ ከተገኘ ውጤት ላይ እና፣ በማከራከር ላይ ያሉ የተወሰኑ ክስተቶችን ወይም ፍጻሜዎችን የማይገልጽ መረጃን መግለጽን የሚጠይቅ ከሆነ፣ ወይም

(iii) በጉዳዩ ተሳታፊ ወይም የተሳታፊ ኦፊሰር ያልሆነን ግለሰብ፣ በፍርድ ሂደቱ ላይ እንዲገኝ ከ 25 ማይሎች በላይ ለመጓዝ መጠነኛ የሆነ ወጪ እንዲያወጣ የሚገደድ ከሆነ፣ ይህንን የተባለውን ግለሰብ ወይም በጥሪው ምክንያት የተነካውን ለመጠበቅ ሲል፣ ፍርድ ቤቱ መጥሪያውን ሊሰርዝ ወይም ሊያሻሽል ወይም፣ መጥሪያን እንዲላክ የጠየቀው ወገን፣ የጠየቁት የምስክርነት ቃል ወይም ሰነድ በጣም አስፈላጊ እንደሆነና፣ የተጠቀሰውን ችግር በግለሰቡ ላይ ሳያደርሱ ሊፈጸም እንደማይቻል እንዲሁም ይህ መጥሪያው የሚመለከተው ሰው ለደረሰበት ችግር ተገቢውን ካሳ እንደሚያገኝ የሚያረጋግጥ ከሆነ፣ ፍርድ ቤቱ በተወሰኑ ሁኔታዎች መሰረት እንዲቀርብ ወይም የተጠየቀውን እንዲያቀርብ ሊያዝ ይችላል።

(d) ለመጥሪያው መልስ ሲሰጥ መደረግ ያለባቸው ነገሮች።

(1) ሰነዶችን እንዲያቀርብ በመጥሪያ ተጠይቆ ለመጥሪያ ምላሽ የሚሰጥ ግለሰብ፣ ልክ በመደበኛ የስራ ቀን ላይ በተቀመጡበት ይዘት ማቅረብ ወይም ከተጠየቀው ይዘት ጋራ ለማመሳሰል ሊያደራጃቸውና ስያሜ ሰጥቶ ማቅረብ ይኖርበታል።

(2) አንድ በመጥሪያ ላይ የተጠየቀ መረጃ፣ የመጠበቅ መብት አለው ተብሎ ወይም ለፍርድ ሂደቱ በሚደረግ ዝግጅት ላይ የሚያገለግል መረጃ ስለሆነ መጠበቅ ስላለበት ካልቀረበ፣ ጥያቄው በግልጽ እንዲቀርብና የሰነዶቹ፣ የቃለ ልውውጦቹ ወይም ጠያቂው ወገን የቀረበውን መግለጫ ለምን እንደሚቃወም በቂ ማብራሪያና ማስረጃ ማቅረብ ይኖርበታል።